



Lietuvių diasporos laikraščių skaitmeninis archyvas

Jonas Daugirdas

(Lituanistikos Tyrimo Centro projektas – Kristina Lapienytė, administratorė)

Lietuvių diaspora

- Trys emigracijos bangos
 - 1880–1920
 - 1947–1953
 - 1989–2000+
- Emigracija ne tik į JAV
 - Kanada
 - UK (Jungtinės Karalystės)
 - Australia
 - Pietų Amerika

Lietuvių emigrantų laikraščiai

- Tų laikraščių nepaprastai daug
- Įvairių požiūrių
 - Komunistų / anarchistų (ypač pirmos bangos)
 - *Laisvė, Vilnis*
 - Socialistų
 - *Keleivis, Naujienos*
 - Katalikų
 - Katalikas, Darbininkas, Garsas, Draugas, Vytis, Ateitis, Aidai, Eglutė
 - Kitų
 - *Akiračiai, Dirva, Vienybė, Tėvynė, Saulė, Skautų Aidas, Mūsų Vytis, Lietuvių Dienos, Lietuviai Amerikos Vakaruose.*
- Kitų šalių
 - *Britanijos / Europos Lietuvis* (U.K.), *Argentinios Balsas* (Argentina), *Mūsų Pastogė* (Australija), *Tėviškės Aidai* (Australija), *Tėviškės Žiburiai* (Kanada), *Nepriklausoma Lietuva* (Kanada), *Mūsų Lietuva* (Brazil).

Kaip prasidėjo



- *Draugas* spausdinamas nuo 1909 m.
- (Beveik) visi numeriai nuo 1909 įrašyti ir archyvuoti *Draugo* spaustuvėje ir Tyrimo Centre.
- Virš 200,000 puslapių!
- Nuo ~2008 m. turime skaitmeninius failus.

Pavojus prarasti *Draugo* leidyklos pastatą

- 2008 m. gale, tėvai Marijonai svarstė gal parduoti *Draugo* spaustuvės ir redakcijos pastatą (2009 m. pakeitė nuomonę).



- Klausimas kilo: Kaip išsaugoti tą *Draugo* archyą ?

Dvi valdiškos laikraščių archyvavimo programos

1. JAV – Chronicling America

<https://chroniclingamerica.loc.gov>

Federalinė valdžia
dirba kartu su valstijų
universitetais, parenka
laikraščius, ir juos
skaitmenina.

LIBRARY OF CONGRESS

ASK A LIBRARIAN DIGITAL COLLECTIONS

Search Search Loc.gov GO

LIBRARY CATALOGS

The Library of Congress > Chronicling America

humanities CHRONICLING AMERICA
Historic American Newspapers

Search America's historic newspaper pages from 1777-1963 or use the U.S. Newspaper Directory to find information about American newspapers published between 1690-present. Chronicling America is sponsored jointly by the National Endowment for the Humanities and the Library of Congress. [Learn more](#)

Search Pages Advanced Search All Digitized Newspapers 1777-1963 US Newspaper Directory, 1690-Present

All states + from 1777 to 1963 + DRAUGAS GO

Pages Available: 20,100,800 Print Subscribe Share/Save Give Feedback

Results 1 - 20 of 6709 1 2 3 ... 334 335 336 Jump to page: GO View: Gallery List

6709 results containing "DRAUGAS"

☐ Show only front pages Sort by: Relevance Results per page: 20

DRAUGAS PER SOVIA I LAISVE

DRAUGAS SVEIKINAME SVK. VALSTIJOMS POPAŽINUS LIETUVIA

KATADIKAS Sušveikiname Lietuviai Ryno-Katadike Amerijoje
29-tas Seimas
Rus valdymo laisvė 2, 2 ir 4 dienos 1914 m.

Lietuva. [volume] (Chicago, Ill.), April 19, 1918, Page 5.

Draugas. [volume] (Chicago, Ill.), February 16, 1922, Image

Draugas. [volume] (Chicago, Ill.), August 19, 1922, Image 1

Katadikas. (Chicago, Ill.), May 28, 1914, Image 1

Chronicling America

- Pranašumai
 - Aukštos kokybės vaizdai
 - Atliekia OCR (Optical Character Recognition), kad būtų ir tekstas
 - Galima vykdyti teksto paieška
 - .
- Trūkumai
 - 2008 metais, *Draugas* nebuvo įtrauktas į laikraščių sąrašą.
 - Dirbant su University of Illinois Champaign-Urbana, prisidėjom organizuoti *Draugo* skaitmeninimą,
 - bet tik nuo 1918 iki 1924 m. (pritrūko pinigų, o 1909–1912 m. *Draugas* spausdintas PA.
 - Paieškos sistemą nelabai lengvai vartojama.

Dvi valdiškos laikraščių archyvavimo programos

2. Lietuva – Epaveldas.lt

Martyno Mažvydo Lietuvos nacionalinė biblioteka



Epaveldas

skenuoja ne tik
laikraščius, bet ir
įvairius
spaudinius, ir taip
pat video bei
audio įrašus.

Epaveldas.lt

- Pranašumai
 - Aukštos kokybės vaizdai, dažnai skenuoti iš originalų o ne iš mikrofilmų
 - Labai didelis nuskenėtų laikraščių įvairumas.
 - Sutvarkius autorines teises, LNB mielai perduoda nuskenuotus vaizdus Tyrimo Centrai skaitmeninimui.
- Trūkumai
 - Tik puslapių vaizdai. Nėra teksto. Nejmanoma vykdyti paieškų.
 - Nepilni komplektai.
 - Daug puslapių laikraščių laikomų kitose bibliotekose nejtraukta
 - Beveik visai neturi numerių publikuotų antro pasaulinio karo metu.

Kaip skaitmeninimas vyksta

- Iš mikrofilmų

- Nemažai bibliotekų turi mikrofilmų tam tikrų metų JAV leistų LT laikraščių.
- **Pranašumai:** Pigiai galima paversti į JPEG / TIFF failus, paskui vykdyti OCR (atpažinimą).
- **Trūkumai:** Vartomajam aukšto kontrasto filmas. Nuotraukos labai prastai persiduoda.

- Iš originalų

- Daug bibliotekų archyvuoja daugiausiai originalus.
- **Pranašumai:** Labai aukštos kokybės puslapių vaizdai, įskaitant ir nuotraukas.
- **Trūkumai:** Kai kurie originalai labai trapūs. Fotografuojant “paskutinis pasimatymas”

- Kiek kainuoja ?

- Iš mikrofilmų: **\$ 0.20 /psl.** Iš originalų: **~\$0.70 / psl.**
- Iš jau nuskenuotų JPEGų (pvz. Epaveldas.lt): **\$0.20 / psl.** (OCR, sudėliojimas, ir t.t.)

Iš kur gauname originalus – 1?

- ***Draugas***

- Draugo leidykla, JAV Kongreso biblioteka (mikrofilmai), Centers for Research Libraries (originalai ir mikrofilmai), Lituanistikos Tyrimo Centras (originalai), epaveldas (skenuoti originalai).

- ***Dirva***

- **1943–2020:** Dirvos leidykla (skaitmeniniai failai), Cleveland Public Library, Chronicling America.
- **1915–1942:** Lituanistikos Tyrimo Centras, Kauno Technologijos Universitetas (KTU), Lietuvos Literatūros ir Tautosakos Institutas (LLTI), Klaipėdos U. (Pemkaus archyvas).

- ***Ateitis***

- **1911–1940:** epaveldas.lt, Lituanistikos Tyrimo Centras
- **1946–1997:** epaveldas.lt, Lituanistikos Tyrimo Centras

Iš kur gauname originalus – 2?

- ***Keleivis***

- Boston Public Library, LLTI (Lietuvos Literatūros ir Tautosakos Institutas)

- ***Saule***

- **Paul Coombe** (Mahanoy Historical Society) 1. nupirko iš turgaus ! 2. Aplanke apleistą spaustuę ir išgelbėjo išmėtytus senus numerius !
- Vilniaus Universiteto biblioteka, Kauno Technologijos Universitetas, ir kitos Lietuvos bibliotekos.
- ALKA (Putnam)

- ***Vienybė ir Vienybė Lietuvninkų***

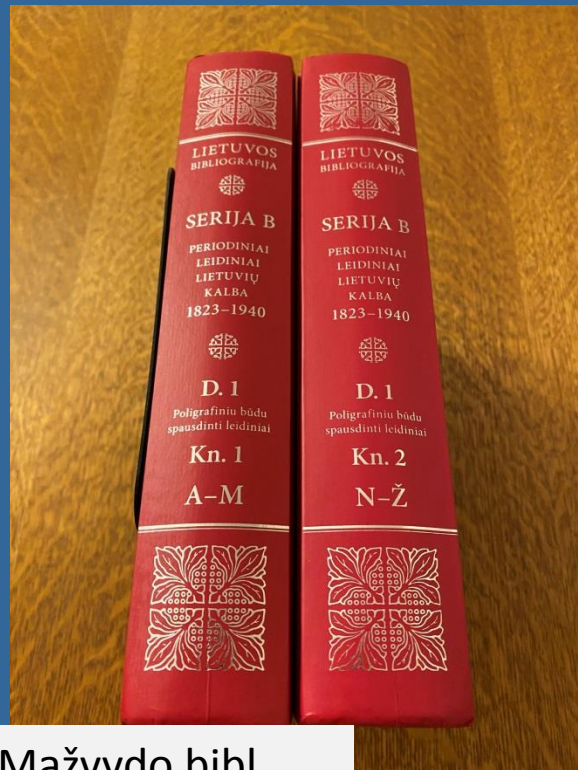
- NY Public Library, SLA (Susivienijimas), įvairios Lietuvos bibliotekos

Iš kur gauname originalus – 3?

- **Lietuvos Bibliografija Serija B**
 - Ten surašyta visos Lietuvos (ir Sankt Peterburgo) bibliotekos, kurios turi periodinės spaudos savo archyvoje (apie 130 bibliotekų !).

Pvz. Dirva:

Egz.: C1 – 1925 (10); 1926 (1, 7, 9–11, 22, 25, 52, 53); 1927 (53); 1928 (1, 8); 1929 (36–52); 1930 (1–8, 10–17, 20, 22, 24–28, 30, 31, 38, 47, 48, 51, 52); 1931 (2–6, 8, 9, 13–16, 21–23, 25–31, 33–36, 42, 43, 45, 49–52); 1932 (1–14, 24, 27, 26–36); 1933 (2–11, 16, 17, 21, 23, 27, 30–33, 35–43, 45–51); 1934 (1–4, 6, 10, 12, 14, 16–19, 22–24, 26, 28, 31, 32, 34–36, 39, 40, 44–47, 49–52); 1935 (1, 2); 1936 (46, 52); 1937 (1, 2, 53); 1938; 1939 (1–35, 36, 38–47, 49–51); 1940 (1–5, 7–20, 22–27, 29, 30); C2 – 1918 (19, 25, 29, 30, 34, 38, 39, 46–52); 1920 (6, 8, 12–17, 20, 29, 34, 35); 1924 (11–31, 33–37); 1926 (2–9, 11, 12, 19–37, 39, 40); 1928



C1 = Mažvydo bibl.

C2 = Vrublevskių bibl.

Kas finansuoja skaitmeninimo projektą?

- ***Draugo skaitmeninimą***

- Lietuvių Fondas (2016 – 3 660 dol.; 2017– 8 000 dol.; 2018 – 10 000 dol.)
- Oak Tree Philanthropic Foundation (2017 – 8 000 dol.; 2018 – 15 000 dol.)
- Lietuvių Katalikų Mokslo Akademija (2018 – 15 000 dol.)
- Lietuvių Katalikų Religinė Šalpa (2018 – 3 300 dol.)
- Ateitis Foundation (2018 – 4 000 dol.)
- Tautos Fondas (2017 – 1 000 dol.; 2018 – 1 000 dol.)
- Dr. Jonas Prunskis (2017 – 1 000 dol.)

Kas finansiniai remia skaitmeninimo projektą?

- *Spauda.org* (per *Lituanistikos Tyrimo Centrą*)
 - Lietuvių Fondas (visus laikraščius)
 - Lietuvių Katalikų Mokslo Akademija (*Darbininkas, Tėv. Aidai, Garsas, Mūsų Lietuva, Eglutė, Tėvynės Sargas, Vytis*)
 - Klevelando Plėtros Fondas (*Dirva*)
 - Kanados Lietuvių Sąjunga (*Tėviškės Žiburiai ir Nepriklausoma Lietuva*)
 - Ateitis Šalpos Fondas (*Ateitis, Naujoji Vaidilutė*)
 - Australijos Lietuvių Fondas (*Mūsų Pastogė*)
 - Albinas Markevičius, Donatas Januta, Lembertų šeima, ir Saulys Fondas (*Lietuvių Dienos*)
 - Kazickų Šeimos Fondas (*Vytis, DP spaudiniai*)

Kaip vyksta atpažinimas?

- **Dvisluoksniai PDF failai**

- Apatinis sluoksnis = vaizdas (JPEG image failai)
- Viršutinis sluoksnis = atpažintas tekstas
- Skirtingai nuo epaveldo ar Chronicling America, visi laikraščio atskirų numerių puslapiai sudėti į vieną daugiapuslapį failą.

- **ABBY Fine Reader**

- Programa sukurta rūsų emigrantų?
- Ypatingai gerai veikia atpažįstant lietuviškus tekstus
- Iš karto galima atpažinimą vykdyti dviem kalbom: e.g. Lithuanian + English, o dėl Mūsų Lietuva Brazil, Lithuanian + Portuguese
- Trūkumai: Nevisada gerbia laikraščio stulpelius (columns); Kartais (retai) sumaišo ū ir y, ir t.t.; Sunkiai interpretuoja antraščių didesnius “fontus”.

Kaip vykdoma paieška – 1?

- **Google ropliai (webcrawlers)**

- Google indeksuoja dvisluoksnius PDF failus, kuriuose randasi tekstai
- Įkeliant laikraščio PDF failus į www.spauda.org arba www.draugas.org jų atpažinti tekstai automatiška prijungti prie Google Search duomenų bazės.
- **Google Custom Search:** Google leidžia nepelno siekiančiom organizacijom sukurti Custom Search puslapius, kuriuose paieška apsiriboja tik tais failais, kurie randasi vienoje “aplankoje” (subdirectory). Pvz. **Draugo numeriai nuo 1934 m.**
- **Pranašumas:** Visa informacija tuose laikraščių puslapiuose dabar prieinama visam pasauliui !
- **Vienas svarbus trūkumas:** Google ne visus jiems pateiktus puslapius indeksuoja.

Kaip vykdoma paieška – 2?

- **Elastic search**

- Programa pritaikyta mūsų interneto svetainėje
- Ją veda mūsų pasamdyti programuotojai
- **Pranašumai:**
 - 1) VISI įkelti numeriai ir puslapiai indeksuoti.
 - 2) Galima parinkti paieškos laikotarpį
 - 3) Galima vykdyti paiešką iš karto parenkant daugiau negu vieną laikraštį.
- **Trūkumai:** Elastic search tekstai nepasirodo viešajame internete.


- **Elastic search – trys prieplaukos**

- draugas.org/elastic-search DRAUGAS ir KULTŪRINIS PRIEDAS
- draugas.org/news/elastic-search DRAUGAS NEWS ir LITHUANIAN HERITAGE
- spauda.org/elastic-search VISI KITI LAIKRAŠČIAI KURIE RANDASI PAS SPAUDA.ORG

Kaip vykdoma paieška – 3?

- **Du etapai:**
 - 1) Surasti tuos PDF failus (laikraščio numerius) kuriuose randasi paieškos tekstas
 - 2) Surasti parinktame laikraščio numeryje, kur tiksliai randasi tas paieškos tekstas
- **1) Etapas**
 - Parenkame laikraštį: Pvz. ATEITIS
 - Parenkame laikotarpį: sakysime 1911–1946

Kaip vykdoma paieška – 4?



[PRADINIS / ABOUT](#) [ATEITIS](#) [BRIT-EUR LIETUVIS](#) [DARBININKAS](#) [DIRVA](#) [DP SPAUDINIAI](#) [DRAUGAS](#) [EGLUTE](#) [KATALIKAS](#) [KELEIVIS](#) [LAISVĖ](#) [LIETUVA](#)
[LIET-AMER-VAKAR](#) [LIETUVIŲ DIENOS](#) [MEDICINA](#) [MOTERIS](#) [MŪSŲ LIETUVA BRA](#) [MŪSŲ PASTOGĖ](#) [MŪSŲ SPARNAI](#) [MŪSŲ VYTIS](#) [NAUJIENOS](#)
[NEPRIKLAUSOMA LIETUVA](#) [SKAUTŲ AIDAS](#) [SAULĖ](#) [TĖVIŠKĖS ŽIBURIAI](#) [TĖVYNĖ](#) [TĖVYNĖS SARGAS](#) [TYRIMO CENTRAS](#) [VIENYBĖ](#)

Apie projektą / About the project

January 1, 2019 Uncategorized

Apie projektą: Projekto dienoraštis — Progress Notes Projekto autorius, skaitmeninti JAVėse publikuoti lietuviški laikraščiai, yra Dr. Jonas Daugirdas. Tas projektas vykdomas Lituanistikos Tyrimų Centro rėmuose. LTC vadovė, Kristina Lapienytė yra projekto koordinatore. Pagrindinę finansinę paramą projektui skiria Lietuvių fondas, o pagalbinį finansavimą – Klivlando Plėtros fondas (Dirva); Lietuvių kaimo mokslo ...

[Toliau...](#)

[PAIEŠKA \(PDF\)](#)
[ELASTIC SEARCH](#)
[BLOG PAIEŠKA \(HTML\)](#)

Suieškoti “ELASTIC SEARCH”
nuorodą pas www.spauda.org

[EPAVELDAS.LT PERIODIKOS VAIZDŲ ARCHYVAS](#)
[Ateitis](#) -- [Darbininkas](#) -- [Dirva](#) -- [Eglutė](#) --

Kaip vykdoma paieška – 5?

PRADINIS / ABOUT ▾ ATEITIS ▾ BRIT-EUR LIETUVIS DARBININKAS ▾ DIRVA ▾ DP SPAUDINIAI DRAUGAS EGLUTĖ KATALIKAS ▾ KELEIVIS ▾ LAISVĖ LIETUVA ▾

LIET-AMER-VAKAR LIETUVIŲ DIENOS ▾ MEDICINA MOTERIS MŪSŲ LIETUVA BRA MŪSŲ PASTOGĖ MŪSŲ SPARNAI MŪSŲ VYTIS NAUJIENOS ▾

NEPRIKLAUSOMA LIETUVA ▾ SKAUTŲ AIDAS SAULĖ ▾ TĖVIŠKĖS ŽIBURIAI ▾ TĖVYNĖ ▾ TĖVYNĖS SARGAS TYRIMO CENTRAS VIENYBĖ ▾

PRADINIS / ELASTIC-SEARCH

ELASTIC-SEARCH

Parinkti laikraštį (1915 – 2006)

- ☒ Ateitis (1911 – 2020)
- ☐ Darbininkas (1915 – 2006)
- ☐ Dirva (1916 – 2020)
- ☐ Eglutė (1950 – 2007)
- ☐ Katalikas (1899 – 1917)
- ☐ Keleivis (1905 – 1979)
- ☐ Laisvė (1911 – 17; 28 – 88)
- ☐ Lietuva (1892 – 1920)
- ☐ Liet.Amer.Vak. (1963 – 1991)
- ☐ Lietuvių Dienos (1946 – 1991)
- ☐ Moteris (1955 – 1988)

Parinkti vieną (ar daugiau) leidinių, kuriuose norisi paiešką vykdyti.

PDF) [ELASTIC SEARCH](#)

PAIEŠKA (HTML)

EPAVELDAS.LT PERIODIKOS VAIZDŲ ARCHYVAS

[Ateitis](#) -- [Darbininkas](#) -- [Dirva](#) -- [Eglutė](#) -- [Keleivis](#) -- [Lietuva](#) -- [Naujienos](#) -- [Nepriklausoma Lietuva \(Montréal\)](#) -- [Saulė](#) -- [Tėviškės Žiburiai](#) -- [Tėvynė-Mot-Vaik](#) -- [Tėvynė](#) -- [Tėvynės Sargas](#) -- [Vienybė](#) lietuvininkų -- [Vienybė](#)

LT TYRIMO CENTRO PERIODIKA

[Periodikos duomenų bazė](#)

KITI SUSKAITMENINTI LAIKRAŠČIŲ ARCHYVAI

Kaip vykdoma paieška – 6?

NEPRIKLAUSOMA LIETUVA ▾ SKAUTŲ AIDAS SAULĖ ▾ TĖVIŠKĖS ŽIBURIAI ▾ TĖVYNĖ ▾ TĖVYNĖS SARGAS TYRIMO CENTRAS VIENYBĖ ▾

■ Neprikl. Lietuva (1941 – 2001)
■ Saulė (1888 – 1957)
■ Tėviškės Žiburiai (1949 – 1994)
■ Tėvynė (1896 – 1994)
■ Vienybė [Liet.] (1886 – 1911)

Parinkti laikotarpį

Visi

1911 ▾ Metas: iki ▾

1910
1911
1912
1913
1914
1915
1916
1917
1918
1919
1920
1921

Įrašykite paiešką

ATSTATYTI

PAIEŠKA (PDF)

[ELASTIC SEARCH](#)

BLOG PAIEŠKA (HTML)

Search ...
Search

EPAVELDAS.LT PERIODIKOS VAIZDŲ ARCHYVAS

[Ateitis](#) -- [Darbininkas](#) -- [Dirva](#) -- [Eglutė](#) --
[Keleivis](#) -- [Lietuva](#) -- [Naujienos](#) --
[Nepriklausoma Lietuva \(Montréal\)](#) -- [Saulė](#) --
[Tėviškės Žiburiai](#) -- [Tėvynė-Mot-Vaik](#) -- [Tėvynė](#) --
[Tėvynės Sargas](#) -- [Vienybė](#) lietuvių --
[Vienybė](#)

LT TYRIMO CENTRO PERIODIKA

[Periodikos duomenų bazė](#)

KITI SUSKAITMENINTI LAIKRAŠČIŲ ARCHYVAI

[Aidai 1947-1991](#) -- [Naujasis Židinys 1991-2018](#) --
[Laiškai Bičiuliams 2002-2021](#) -- [Lituanus 1954 -](#)

Kaip vykdoma paieška – 7?

NEPRIKLAUSOMA LIETUVA ▾ SKAUTŲ AIDAS SAULĖ ▾ TĖVIŠKĖS ŽIBURIAI ▾ TĖVYNĖ ▾ TĖVYNĖS SARGAS TYRIMO CENTRAS VIENYBĖ ▾

- Neprikl. Lietuva (1941 – 2001)
- Saulė (1888 – 1957)
- Tėviškės Žiburiai (1949 – 2020)
- Tėvynė (1896 – 1994)
- Vienybė [Liet.] (1886 –

Parinkti laikotarpį

Visi

1911 ▾ 1946 ▾

1947
1946
1945

1944
1943
1942
1941
1940
1939
1938
1937
1936

Įrašykite paiešką

ATSTATYTI PATEIKTI

Ir čia mes parenkame laikotarpio baigtį: 1946 metai.

PAIEŠKA (PDF)

[ELASTIC SEARCH](#)

BLOG PAIEŠKA (HTML)

Search ...

Search

EPAVELDAS.LT PERIODIKOS VAIZDŲ ARCHYVAS

[Ateitis](#) -- [Darbininkas](#) -- [Dirva](#) -- [Eglutė](#) --
[Keleivis](#) -- [Lietuva](#) -- [Naujienos](#) --
[Nepriklausoma Lietuva \(Montréal\)](#) -- [Saulė](#) --
[Tėviškės Žiburiai](#) -- [Tėvynė-Mot-Vaik](#) -- [Tėvynė](#) --
[Tėvynės Sargas](#) -- [Vienybė lietuvininkų](#) --
[Vienybė](#)

LT TYRIMO CENTRO PERIODIKA

[Periodikos duomenų bazė](#)

KITI SUSKAITMENINTI LAIKRAŠČIŲ ARCHYVAI

[Aidai 1947-1991](#) -- [Naujasis Židinys 1991-2018](#) --
[Laiškai Bičiuliams 2002-2021](#) -- [Lituanus 1954 -](#)

Kaip vykdoma paieška – 8?

The screenshot shows a web interface for searching Lithuanian archival records. At the top is a navigation bar with tabs: PRADINIS / ABOUT, ATEITIS, BRIT-EUR LIETUVIS, LIET-AMER-VAKAR, LIETUVIŲ DIENOS, MEDICINA, NEPRIKLAUSOMA LIETUVA, SKAUTŲ AIDAS, and SAULĖ. Below this is a search area with filters for 'Tėviškės Žiburiai(1949-)', 'Tėvynė (1896 – 1994)', and 'Vienybė [Liet.] (1886 – 1911)'. There are radio buttons for 'Parinkti laikotarpį' (Select time period) with options 'Visi' (All) and '1911'. A search input field contains the text 'Šalkauskis', which is circled in red. Below the input field are two buttons: 'ATSTATYTI' (Reset) and 'PATEIKTI' (Submit). At the bottom left, the text 'Atrastų numerių skaičius 84' (Number of found records 84) is shown, with the number '84' circled in red. A large yellow box on the right contains instructions in Lithuanian. On the right side of the interface, there are links for 'LT TYRIMO CENTRO PERIODIKA' (Periodicals database) and 'KITI SUSKAITMENINTI LAIKRAŠČIŲ ARCHYVAI' (Other digitized newspaper archives).

PRADINIS / ABOUT ▾ ATEITIS ▾ BRIT-EUR LIETUVIS ▾
LIET-AMER-VAKAR ▾ LIETUVIŲ DIENOS ▾ MEDICINA ▾
NEPRIKLAUSOMA LIETUVA ▾ SKAUTŲ AIDAS ▾ SAULĖ ▾

☐ Tėviškės Žiburiai(1949-
☐ Tėvynė (1896 – 1994)
☐ Vienybė [Liet.] (1886 – 1911)

Parinkti laikotarpį

☐ Visi
☐ 1911 ▾

Šalkauskis

ATSTATYTI PATEIKTI

Atrastų numerių skaičius 84

Dabar įrašome paieškos tekstą: šiuo atvėju pavardė: Šalkauskis. Lietuviškus rašmenis (e.g. Š) reikia įrašyti vartojant UTF-8 kodavimą.

Po to, spustelėti “PATEIKTI” (SUBMIT)

Dabar apačioje, pasirodo, kad 84 „Ateities“ numeriuose randasi šis paieškos tekstas.

LT TYRIMO CENTRO PERIODIKA
Periodikos duomenų bazė

KITI SUSKAITMENINTI LAIKRAŠČIŲ ARCHYVAI
Aidai 1947-1991 -- Naujasis Židinys 1991-2018 --
Laiškai Bičiuliams 2002-2021 -- Lituanus 1954 -

Kaip vykdoma paieška – 9?

IKLAUSOMA LIEIŲVA	SKAŲTŲ AIDAS	SAULĖ	TEVISKĖS ŽIBURIAI	TEVTRĖ	TEVTRĖS SARGAS	TRIMO CENTRAS	VIENTBĖ
							...Šalkauskis, miesto burm
	1939-nr06-ATEITIS						...Šalkauskis „Suvažiavimo darba ...Šalkauskis „Suvažiavimo darba ...Šalkauskis „Suvažiavimo darba ...Šalkauskis, op. cit. 59 p. 342
	1939-nr10-ATEITIS						...Šalkauskis, „Asmenybė ir visuomenė“, XX A ...Šalkauskis ibd. 596 Milijoninės tautos gali ...Šalkauskis op. cit. 4) „XX Amžius“, 193 ...Šalkauskis, nemylės ateityje ir jokios pro
	1939-1940-nr09-ATEITIS						...Šalkauskis, Bendrosios mokslinio darbo met
	1939-1940-nr10-ATEITIS						...Šalkauskis — dabartinis V. D. Univers
	1938-1939-nr04-ATEITIS						...Šalkauskis....
	1938-nr04-ATEITIS						...Šalkauskis....

Periodikos duomenų bazė

KITI SUSKAITMENINTI LAIKRAŠČIŲ ARCHYVAI

Aidai 1947-1991 – Naujasis Židinys 1991-2018 –
Laiškai Bičiuliams 2002-2021 – Lituanius 1954 -

1 2 3 4 5 6 7 8 9 »

Tie 84 atrasti numeriai pateikiami per 9 puslapius (apačioje), paskirstyti pagal metus, surašiuoti nuo vėlesnių iki ankstesnių.

Pirmajame stulpelyje randasi numerio pavadinimas (su nuoroda). Spustelėjant atsidarys to numerio PDF-as.

Antrajame stulpelyje randasi tekstas kuris randasi prieš ir po paieškos teksto.

Kaip vykdoma paieška – 10?

NEPRIKLAUSOMA LIETUVA ▼ SKAUTŲ AIDAI

PDF 1939-1940-nr09-ATEITIS.pdf
Open File

Show all download

1939-nr06-ATEITIS	... Šalkauskis, „Suvažiavimo darba“ ... Šalkauskis „Suvažiavimo darba“ ... Šalkauskis, op. cit. 59 p. 342
1939-nr10-ATEITIS	... Šalkauskis, „Asmenybė ir visuomenė“ „XX Amžius“ ... Šalkauskis ibd. 596 Milijoninės tautos gali d ... Šalkauskis op. cit. 4) „XX Amžius“, 1939 ... Šalkauskis, nemylės ateityje ir jokios pro
1939-1940-nr09-ATEITIS	... Šalkauskis, Bendrosios mokslinio darbo meto
1939-1940-nr10-ATEITIS	... Šalkauskis — dabartinis V. D. Universiteto rektorius...
1938-1939-nr04-ATEITIS	... Šalkauskis...
1938-nr04-ATEITIS	... Šalkauskis...

1 2 3 4 5 6 7 8 9 »

Čia mes parenkame ATEITIES (nr. 09) publikuotą 1939-1940 metais.

Kai kurios naršyklės atidaro PDF failą tiesiogiai. Kitos pateiks galimybę atsisiųsti PDF failą. Atsiųstą failą galima tada atidaryti vartojant Adobe Acrobat Reader.

[Nepriklausoma Lietuva \(Montreal\)](#) -- [Saulė](#) --
[Tėviškės Žiburiai](#) -- [Tėvynė-Mot-Vaik](#) -- [Tėvynė](#)
-- [Tėvynės Sargas](#) -- [Vienybė lietuvininkų](#) --
[Vienybė](#)

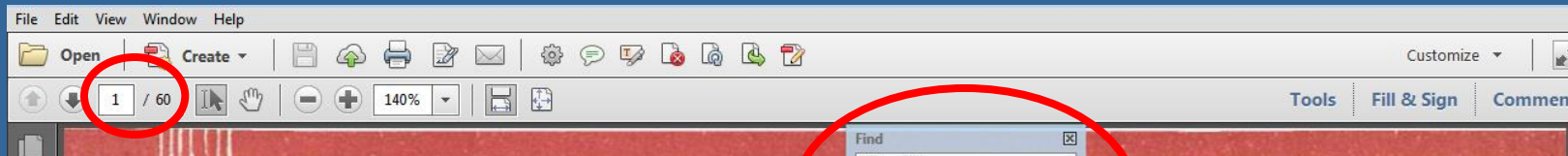
LT TYRIMO CENTRO PERIODIKA

[Periodikos duomenų bazė](#)

KITI SUSKAITMENINTI LAIKRAŠČIŲ ARCHYVAI

[Aidai 1947-1991](#) -- [Naujasis Židinys 1991-2018](#) --
[Laiškai Bičiuliams 2002-2021](#) -- [Lituanus 1954 -](#)

Kaip vykdoma paieška – 11?



Tai dabar atidarėme atsiųstą ATEITIES nr. 09 PDF failą. Rodoma, kad jis susidaro iš 60 psl. (raudonai paženklintas viršutinis apskritimas).

Toliau vykdyti paiešką, mes atidarome SEARCH arba FIND langelį atidarytame PDF faile. Vartojant PC kompiuterius, CTRL-F suveikia. Ir tada atsidaro šio dokumento paieškos langelis (raudona strelė).

Tame langelyje įrašome originalų paieškos tekstą (Šalkauskis). Šis tekstas gali pasirodyti daugiau negu vieną kartą atidarytame spaudinyje.

Galima nukeliauti į sekančią paieškos teksto pasirodymą leidinyje spustelėjant ant NEXT mygtuko.

Kaip vykdoma paieška – 12?

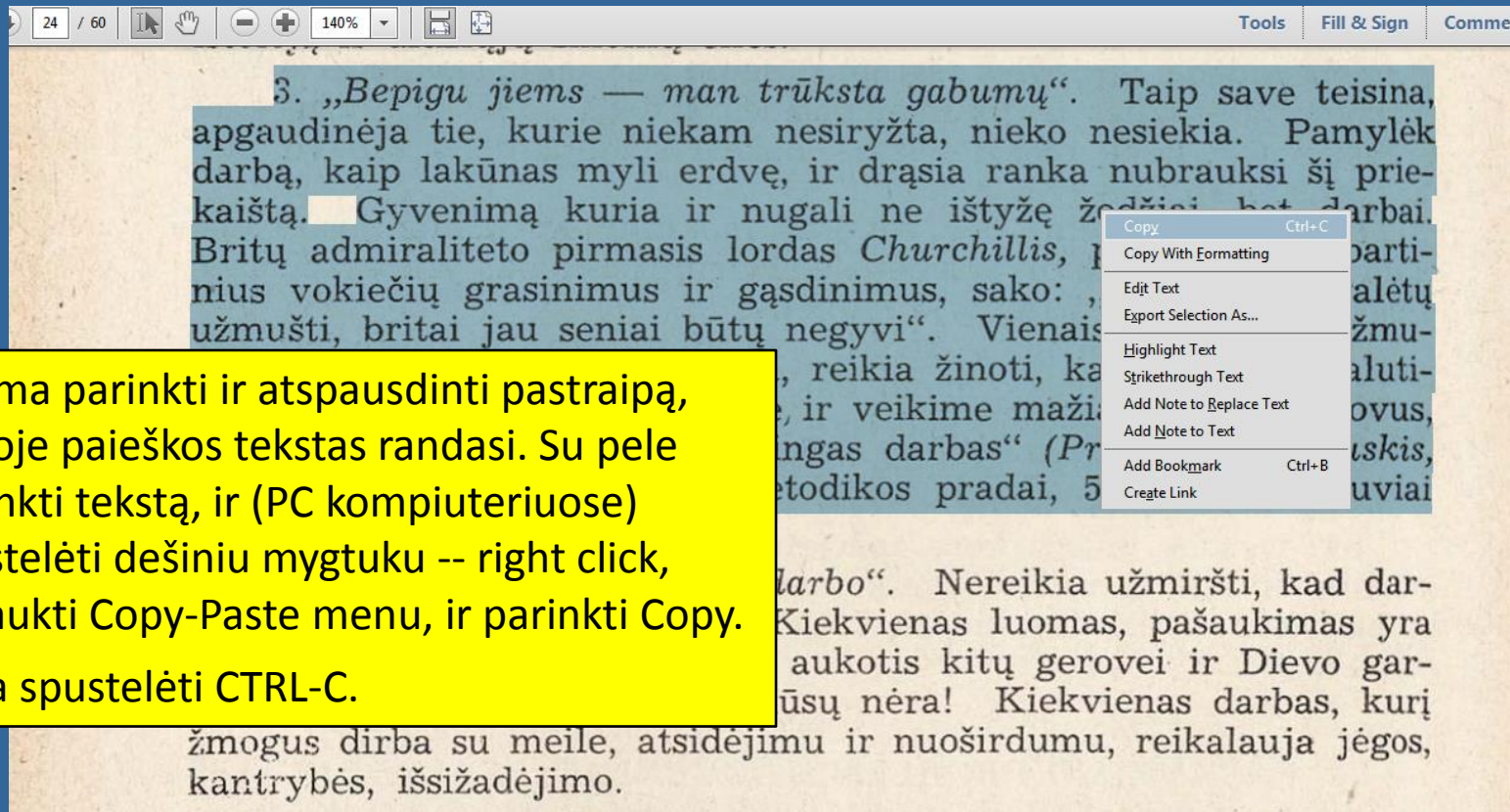
3. „Bepigu jiems — man trūksta“ u“. Taip save teisina, apgaudinėja tie, kurie niekam nesirūpi, ko nesiekia. Pamylėk darbą, kaip lakūnas myli erdvę, ir drąsia ranka nubrauksi šį priekaištą. Gyvenimą kuria ir nugali ne ištyžę žodžiai, bet darbai. Britų admiraliteto pirmasis lordas Churchillis, prisiminęs dabartinius vokiečių grasinimus ir gąsdinimus, sako: „Jei žodžiai galėtų užmušti, britai jau seniai būtų negyvi“. Vienais žodžiais neužmušim studijų kliūčių. „Apskritai, reikia žinoti, kad gabumai galutinėje sąskaitoje sveria gyvenime, ir veikime mažiau, negu pastovūs, patvarūs, sąmoningas ir metodingas darbas“ (Prof. St. Šalkauskis, Bendrosios mokslinio darbo metodikos pradai, 52 psl.). Lietuviai gabūs, tik reikia išmokti.

4. „Ten tai gerai — bo, vargo, aukos visur, altorius, ant kurio žmogus bei“ (Sailer). Ten gera, kur mūsų nėra! Kiekvienas darbas, kurį žmogus dirba su meile, atsidėjimu ir nuoširdumu, reikalauja jėgos, kantrybės, išsižadėjimo.

Štai mintys, kurios turi lydėti jaunuoli, sprendžiant pasaulimo

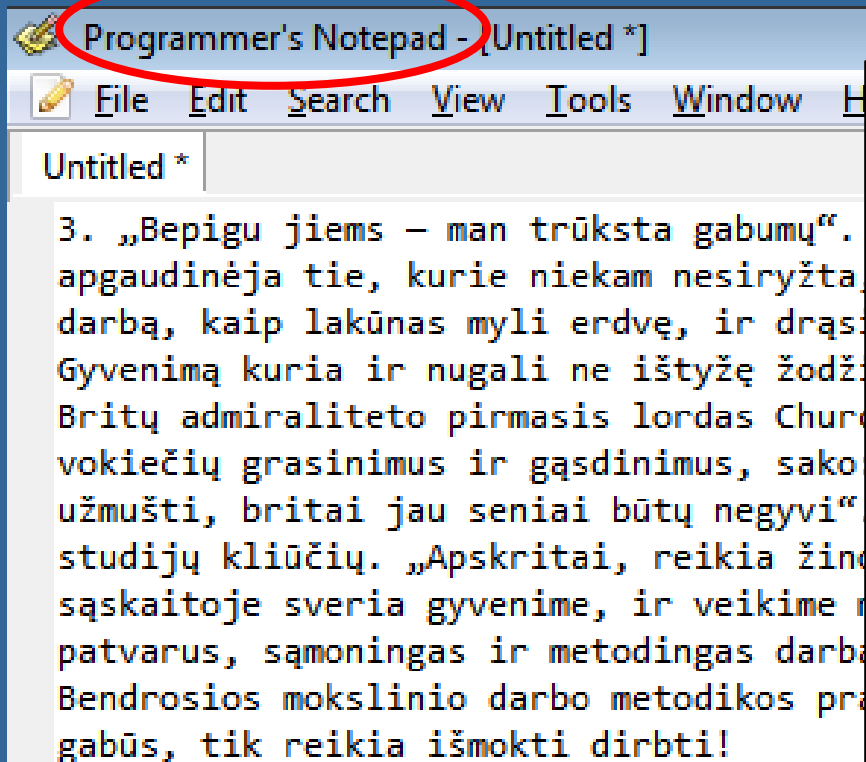
Vidinė dokumento paieška mus nuveda į puslapį, kuriame randase paieškos tekstas (Šalkauskis).

Kaip vykdoma paieška – 13?



Galima parinkti ir atspausdinti pastraipą, kurioje paieškos tekstas randasi. Su pele parinkti tekstą, ir (PC kompiuteriuose) spustelėti dešiniu mygtuku -- right click, pašaukti Copy-Paste menu, ir parinkti Copy. Arba spustelėti CTRL-C.

Kaip vykdoma paieška – 14?



Paranku naudoti atskirą teksto redagavimo programą, pvz. **Programmer's Notepad**, kurią galima atsisiųsti per pnotepad.org.

Atidaryti Programmer's Notepad. Parinkti **File–Encoding** ir parinkti **UTF-8**.

Tada: **File – New – Plain Text**.

Po to, įklijuoti parinktą tekstą iš PDF failo.

Šiuo atveju teksto atpažinimas buvo puikus.

Kartais atpažintas tekstas neatskiria teksto stulpelius (pvz. laikraščiuose), ir sujungia tekstus iš gretimų stulpelių. Tokiais atvejais, galima kopijuoti tekstą paeiliui.

Ką dar liko padaryti – 1?

- *Naujienos (30,000 psl., 1959–1970)*
- *Laisvė (20,000 psl., 1918–1928)*
- *Argentinios Lietuvių Balsas*
- *Lietuvis Brazilijoje*
- *Garsas*
- *Amerikos Lietuvis*
- *Žvaigždė*
- *Sandara*

Ką dar liko padaryti – 2?

Dypukų stovyklos spaudiniai (1946 – 1952)

- | | |
|---|---|
| – <i>Aušros belaukiant</i> | <i>Lietuvis</i> |
| – <i>BDPS (Bendrojo demokratinio pasipriešinimo sąjūdžio) užsienio delegatūros biuletenis</i> | <i>Lietuvių žinios – Copenhagen</i>
<i>Lietuvių žinios – Hanau</i>
<i>LSDP organizacinio komiteto Didžiojoje Britanijoje biuletenis</i> |
| – <i>DP Aitvaras</i> | <i>Mes stovyklaujam</i> |
| – <i>DP Journal</i> | <i>Mūsų kelias</i> |
| – <i>DP Jubiliejinė kultuvė</i> | <i>Mintis</i> |
| – <i>Dragsbaek lietuvių stovyklos informacinis biuletenis</i> | <i>Tremtinio balsas</i>
<i>Tremtinio dienos</i> |
| – <i>Dypukas</i> | <i>Tremtis</i> |
| – <i>Gintaras</i> | <i>Tuebinger DP Wochenblatt</i> |
| – <i>Kelyje tėvynėn</i> | <i>Uchtės lietuvių stovyklos VYTIS biuletenis</i>
<i>Žiburiai</i> |

Susumuojant

- Skaitmeninis lietuvių emigrantų archyvas padeda mums suprasti jų vargus, jų galvoseną, bei pasaulėžiūrą tuometinėse sąlygose.
- Skaitmeninti tekstai su paieška palengvina prieigą prie šių svarbių šaltinių, ne tik lietuviams, bet visiems pasaulio mokslininkams.

„ATEITIS“ IR JOS UŽDAVINIAI.

Darbuodamos dėl ateities nuo pat savo atsiradimo, „Draugija“ buvo tikra, kad jai prie savo gana plataus programo ilgai dar nereikės naujų darbo sričių įieškoti, nauji dirvonai spaudos arklu judinti. Bet *homo proponit, Deus disponit*. Ne veltui gyvename XX amžiuje, bevėlio telegrafo gadynėje.

Gyvenimas verda ir kunkuliuoja, išmeta pasaulin kasdiena šimtus naujų idėjų, gimdo vis naujas minčių sroves, formuluoja naujas problemas, į kurias šiaip ar taip prisieina atsiliepti. Tai matome kitur, tas-pat, tik bent kiek mažesniame mastabe, apsireiškia ir pas mus. Taigi įvairių aplinkybių priversti esame *pro publico bono* prisiimti ant savęs dar vieną naštą—leisti prie „Draugijos“ neapmokamą priedą vardu „Ateitis“.